

30.10.72

Official Journal of the European Communities

No L 246/1

COMMISSION DECISION

of 18 October 1972

laying down implementing provisions for the statistical surveys on milk
and milk products

(72/356/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to the Council Directive of 31 July 1972 on the statistical surveys to be made by Member States on milk and milk products,¹ and in particular Article 2, point 2, and Articles 2 (2) and (3), 5 (1) and 6 (1) thereof;

Whereas, for the purpose of applying this Directive, the manner in which the surveys are to be made by the Member States and the form in which the information is to be presented must be specified;

Whereas the manufacture of butter and skimmed-milk powder in Italy is of limited importance in the Community context and whereas the preparation of weekly returns is particularly difficult in that country; whereas that Member State should therefore, in accordance with the fourth subparagraph of Article 5 (1) of the Directive of 31 July 1972, be released from the obligation to submit a weekly return;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the Opinion of the Standing Committee on Agricultural Statistics;

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. The farms referred to in Article 2, point 2, of the Directive of 31 July 1972 shall be covered by the surveys if they possess 60 or more dairy cows and

normally process or deliver direct to the consumer an average annual quantity of at least 180 metric tons of milk.

2. The farms referred to in paragraph 1 shall be included in all the surveys referred to in Article 4 of the Directive.

Article 2

The list of milk products covered by the survey, referred to in Article 3 (2) of the Directive of 31 July 1972, appears in Annex 1.

Article 3

Models of the information tables referred to in Article 6 (1) of the Directive of 31 July 1972 appear in Annex II.

Article 4

When the results provided for in Articles 4 and 6 of the Directive of 31 July 1972 are notified, the weight of the different products shall be indicated in a uniform manner as follows:

1. Returns expressed in litres must be converted into kilogrammes or metric tons.
2. The net weight of packed milk products must be indicated.
3. Where the weight of fresh cheese and soft cheese at the time of manufacture is the same as the weight when sold, the weight to be indicated shall be that of the product ready for transportation and, for packed products, the weight appearing on the packaging.

¹ OJ No L 179, 7.8.1972, p. 2.

4. For all other types of cheese, the reported weight must be indicated separately for each type. The age of the cheese when weighed and any loss through maturing until it reaches selling weight must also be indicated.

Article 5

Italy shall not be obliged to send the weekly information referred to in Article 4, point 1, of the Directive of 31 July 1972.

Article 6

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 18 October 1972.

For the Commission

The President

S. L. MANSHOLT

ANNEX I

LIST OF MILK PRODUCTS

(provided for in Article 3 (2) of the Directive of 31 July 1972)

Products code	Description of goods
1	Fresh products
11	<i>Drinking milk</i>
111	Raw milk ¹
112	Whole milk ²
1121	pasteurized
1122	sterilized ³
1133	uperized ³
113	Semi-skimmed milk ⁴
1131	pasteurized
1132	sterilized ³
1133	uperized
114	Skimmed milk ⁵
12	<i>Buttermilk</i>
13	<i>Cream^{6 7}</i>
	of a fat content by weight
131	not exceeding 21%
132	from 21% up to and including 29%
133	from 29% up to and including 45%
134	over 45%
14	<i>Acidified milk</i> (yoghurts and other)
141	With added
1411*	cream or whole milk
1412*	partly skimmed milk
1413	skimmed milk
142	Without added
1421*	cream or whole milk
1422*	partly skimmed milk
1423	skimmed milk
15	<i>Drinks with a milk base</i>
151*	whole milk
152*	partly skimmed milk
153	skimmed milk

* These headings may be grouped together during the transitional period referred to in Article 1 (2) of the Directive of 31 July 1972.

Products code	Description of goods
16	<i>Other fresh products</i> ⁸ (milk jelly and others)
161	with a base of cream
162*	with a base of whole milk
163*	with a base of partly skimmed milk
164	with a base of skimmed milk
2	Manufactured products
21	<i>Concentrated milk</i>
211	Not sweetened
2111	partly or wholly skimmed
2112	whole ⁹
212	Sweetened
2121	partly or wholly skimmed
2122	whole ⁹
22	<i>Milk powder</i> ¹⁰
221	Cream-milk powder
222	Whole-milk powder
223	Partly skimmed milk powder
224	Skimmed-milk powder
225	Buttermilk powder
23	<i>Butter</i>
231	Butter
232	Rendered butter and butteroil ¹¹
24	<i>Cheese</i> ¹²
	subdivided according to type and fat content
25	<i>Processed cheese</i> ¹³
26	<i>Caseins and caseinates</i>
27	<i>Whey</i>
271	Total availabilities
272	Whey used in the liquid state ¹⁴
273	Whey used in the concentrated state
274	Whey in powder or block
275	Lactose (milk sugar)
276	Lactalbumin

⁸ These headings may be grouped together during the transitional period referred to in Article 1 (2) of the Directive of 31 July 1972.

Notes on the list of products*

- ¹ Raw milk: milk which has not been heated or subjected to treatment having the same effect (Council Regulation (EEC) No 1411/71 of 29.6.1971, OJ No L 148, 3.7.1971).
- ² Full cream milk: milk which has been subject to at least one heat treatment or an authorized treatment of equivalent effect by a milk processor and whose fat content is either at least 3.50% naturally or has been brought to at least 3.50% (Council Regulation (EEC) No 1411/71 of 29.6.1971, OJ No L 148, 3.7.1971).
- ³ Member States which make no distinction between sterilized milk or uperized milk may group these headings.
- ⁴ Semi-skimmed milk: milk which has been subject to at least one heat treatment or an authorized treatment of equivalent effect by a milk processor and whose fat content has been brought to at least 1.50% and at most 1.80% (Council Regulation (EEC) No 1411/71 of 29.6.1971, OJ No L 148, 3.7.1971).
- ⁵ Skimmed milk: milk which has been subject to at least one heat treatment or an authorized treatment of equivalent effect by a milk processor and whose fat content has been brought to not more than 0.30% (Council Regulation (EEC) No 1411/71 of 29.6.1971, OJ No L 148, 3.7.1971).
- ⁶ Pasteurized, sterilized or uperized.
- ⁷ Including acidified milk.
- ⁸ Member States shall list under this heading all fresh milk products not elsewhere specified and shall make a separate return for each product.
- ⁹ Of a fat content of more than 7%.
- ¹⁰ Including milk powder in powdered foods for infants and in feedingstuffs manufactured in dairies.
- ¹¹ Only if produced directly from cream.
- ¹² The Commission shall regroup the types of cheese supplied by Member States according to the weight of water in the non-fatty matter.
- ¹³ Including processed cheese preparations.
- ¹⁴ Used or supplied mainly as cattle feed.

* Since transitional provisions for the application of the EEC Regulations quoted here are still in force at the moment and since no harmonized Community definitions are available, Member States shall during the transitional period give the definitions used at national level.

ANNEX II

MODEL TABLES

(referred to in Article 6 (1) of the Directive of 31 July 1972)

TABLE 1

Weekly return of butter and skimmed-milk powder production

(referred to in Article 4, point 1, of the Directive of 31 July 1972)

Country	Week from	to
	Month	Year
		Quantity (t)
1. Butter production		
2. Skimmed-milk powder production		

Information must be supplied at the latest ten days after the end of the week of return.

Member States making use of the provisions of the second subparagraph of Article 5 (1) shall indicate the relevant survey field.

TABLE 2

Monthly return of milk collected (cows' milk) and products obtained
(referred to in Article 4, point 2, of the Directive of 31 July 1972)

Country	Month	Year
A. COLLECTION		Quantities (⁰ 000 t)
		Fat Content (%) ¹
1. Cows' milk		
2. Cream ²		
Products code ³	B. PRODUCTS OBTAINED	Quantities (⁰ 000 t)
11	Drinking milk ⁴	
13	Cream for direct consumption ⁴	
21	Concentrated milk	
221 + 222 + 223	Cream-milk powder, whole milk	
224	Skimmed-milk powder	
23	Butter	
24	Cheese ⁵	
26	Caseins and caseinates	

Information must be supplied at the latest 45 days after the end of the month of return.

¹ Weighted national average.

² Raw material supplied.

³ See list of products.

⁴ Treated and ready for consumption.

⁵ Including cheese manufactured from a mixture with other types of milk and fresh cheese.

TABLE 3

Annual return of milk collection (all milk) and products obtained

(referred to in the first sentence of Article 4, points 3 (a) and (b), of the Directive of 31 July 1972)

Country		Year	
A. COLLECTION		Quantities ('000 t)	Fat content (%)
1.	Cows' milk		
2.	Ewes' milk		
3.	Goats' milk		
4.	Buffalo milk		
5.	Cream		
Products code ²	B. PRODUCTS OBTAINED	Quantities ('000 t)	
11	<i>Drinking milk</i>		
111	Raw milk ¹		
112	Whole milk ²		
1121	pasteurized		
1122	sterilized		
1123	uperized ³		
113	Semi-skimmed milk ⁴		
1131	pasteurized		
1132	sterilized		
1133	uperized ³		
114	Skimmed milk		
12	<i>Buttermilk</i>		
13	<i>Cream^{6 7}</i>		
	of a fat content by weight		
131	not exceeding 21%		
132	from 21% up to and including 29%		
133	from 29% up to and including 45%		
134	over 45%		

TABLE 3 (Cont'd)

Products code ^a	B. PRODUCTS OBTAINED	Quantities ('000 t)
14	<i>Acidified milk</i> (yoghurts and other)	
141	With added	
1411*	cream or whole milk	
1412*	partly skimmed milk	
1413	skimmed milk	
142	Without added	
1421*	cream or whole milk	
1422*	partly skimmed milk	
1423	skimmed milk	
15	<i>Drinks with a milk base</i>	
151*	whole milk	
152*	partly skimmed milk	
153	skimmed milk	
16	<i>Other fresh products⁸</i> (milk jelly and others)	
161	with a base of cream	
162*	with a base of whole milk	
163*	with a base of partyskimmed milk	
164	with a base of skimmed milk	
21	<i>Concentrated milk</i>	
211	Not sweetened	
2111	partly or wholly skimmed	
2112	whole ⁹	
212	Sweetened	
2111	partly or wholly skimmed	
2122	whole ⁹	
22	<i>Milk powder¹⁰</i>	
221	Cream-milk powder	
222	Whole-milk powder	
223	Partly skimmed milk powder	
224	Skimmed-milk powder	
225	Buttermilk powder	
23	<i>Butter</i>	
231	Butter	
232	Rendered butter and butteroil ¹¹	
24	<i>Cheese¹²</i> subdivided according to type and fat content	

^a These headings may be grouped together during the transitional period referred to in Article 1 (2) of the Directive of 31 July 1972.

TABLE 3 (Cont'd)

Products code ³	B. PRODUCTS OBTAINED	Quantities ('000 t)
25	<i>Processed cheese^{1 3}</i>	
26	<i>Caseins and caseinates</i>	
27	<i>Whey</i>	
271	Total availabilities of whey	
272	Whey used in a liquid state	
273	Whey used in a concentrated state	
274	Whey in powder or block	
275	Lactose (milk sugar)	
276	Lactalbumin	

Information must be supplied at the latest by April of the year following the year of return.

Notes: See list of products.

TABLE 4

Annual return of milk collection (all milk) by region
 (referred to in Article 4, point 3 (a), of the Directive of 31 July 1972)

Country		Year		
Regional code	REGIONS ^{1 2}	All milk ³	of which: cows' milk	
		Collection ('000 t) ⁴	Fat content (%)	

Information must be supplied at the latest by April of the year following the year of return.

¹ The table must be completed for the following regions:

West Germany:	Bundesländer
France:	Régions de programme
Italy:	Regional
Netherlands:	One region only
Belgium:	One region only
Luxembourg:	One region only

² Region in which the enterprises are located.

³ Milk of cows, buffaloes, ewes and goats.

⁴ Quantities of milk and cream (in milk equivalent) collected direct from producers.

TABLE 5

Annual production and utilization of milk (all milk) on the farm
(referred to in Article 1 (1) (b) of the Directive of 31 July 1972)

Country		Year	
A. AVAILABILITIES			
Milk production ¹	'000 t	Availabilities of skimmed milk and buttermilk	'000 t
1. Cows' milk		1. Returned by dairies	
2. Ewes' milk		2. Balance of cream deliveries	
3. Goats' milk		3. From butter production	
4. Buffalo milk			
Total		Total	
B. UTILIZATION			
Whole milk	'000 t	Skimmed milk and buttermilk	'000 t
1. Drinking milk		1. Drinking milk	
(a) Home consumption		2. Farm cheese	
(b) Direct sales		3. Feed	
2. Farm butter			
3. Farm cheese			
4. Feed ¹			
5. Delivered to dairies ²			
(a) Milk			
(b) Cream			
Total		Total	
C. PRODUCTS OBTAINED			
1. Drinking milk			
(a) Home consumption			
(b) Direct sales			
2. Farm butter			
3. Farm cheese			
Information must be supplied at the latest by April of the year following the year of return.			
¹ Including milk to unweaned calves.			
² Including farms referred to in Article 2 (2) of the Directive of 31 July 1972.			

Note: During the transition period referred to in the second sentence of Article 2 (2) of the Directive of 31 July 1972, Italy need not send returns for skimmed milk and buttermilk.

TABLE 6

Annual return of the utilization of milk (all milk) in dairies
 (referred to in Article 4 (3) (c) of the Directive of 31 July 1972)

Country	Year	
A. AVAILABILITIES	Quantities	Fat
	'000 t	
I. From farms		
1. Cows' milk		
2. Ewes' milk		
3. Goats' milk		
4. Buffalo milk		
5. Cream (in milk equivalent)		
II. Imports		
1. Milk		
2. Cream (in milk equivalent)		
Total		

TABLE 6 (Cont'd)

Country		Year					
Code of returns	B. UTILIZATION	Weight of products obtained	Fat content (%)	Input of raw materials ('000 t)			
				Whole milk	Skimmed milk ¹	Milk mass	Fats
		1	2	3	4	5	6
1	<i>Fresh products</i>						
11	Drinking milk ²						
13	Cream ²						
14 + 15 + 16	Others ²						
2	<i>Manufactured products</i>						
21	Concentrated milk ²						
22	Milk powder ²						
23	Butter ²						
24	Cheese ²						
3	<i>Skimmed milk and buttermilk</i>						
31	remaining on the farm ³			—			
32	returned to the farm			—			
4	Exports						
5	<i>Other uses</i>						
51	Human consumption						
52	Feed						
6	Difference						
Total					+		
					—		

Information must be supplied at the latest by June of the year following the year of return.

¹ Balance of skimmed milk: — = availabilities of skimmed milk and buttermilk
+ = utilization of skimmed milk and buttermilk

² Member States will supply a more detailed break-down of the product in question, in accordance with the different types and qualities.

³ Balance of cream deliveries.

TABLE 7

Dairies by annual milk collection
(referred to in Article 4 (4) of the Directive of 31 July 1972)

Country	Situation on 31 December 19	
	Milk collected (t/year)	Unit according to the type of economic activity at
		(a) undertaking level (b) enterprise (local unit) level ¹
	Number ²	Milk collected ³ (^{000 t)}
1 000 and under		
1 000 to 5 000		
5 000 to 10 000		
10 000 to 20 000		
20 000 to 30 000		
30 000 to 50 000		
50 000 to 75 000		
75 000 to 100 000		
100 000 to 150 000		
150 000 to 200 000		
200 000 to 300 000		
over 300 000		
	Total	

Information must be supplied at the latest by September of the year following that of the return date (every three years).

¹ Two tables must be completed, one for undertakings and one for enterprises:

(a) undertaking = unit according to type of economic activity at undertaking level (see definition in NACE 1970, pp. 13 to 25).

(b) enterprise = unit according to type of economic activity at local unit level (see definition in NACE 1970, pp. 13 to 25).

For the December 1973 return, Member States anticipating difficulties in completing both tables may send either the table for undertakings or the table for enterprises, or any combination of the two tables.

² So that information supplied may be kept confidential, no-size class may contain results for fewer than three undertakings or enterprises.

³ Quantities of milk and cream (in milk equivalent) collected direct from producers.

TABLE 8

Collection centres by annual milk collection
(referred to in Article 4 (4) of the Directive of 31 July 1972)

Country	Situation on 31 December 19	
Milk collected (t/year)	Unit according to the type of economic activity at	
	Number ²	Milk collected ³ ('000 t)
100 and under		
100 to 500		
500 to 1 000		
1 000 to 2 000		
2 000 to 5 000		
5 000 to 10 000		
over 10 000		
Total		

Information must be supplied at the latest by September of the year following that of the return date (every three years).

¹ Two tables must be completed, one for undertakings and one for enterprises:

(a) undertaking = unit according to type of economic activity at undertaking level (see definition in NACE 1970, pp. 13 to 25).

(b) enterprise = unit according to type of economic activity at local unit level (see definition in NACE 1970, pp. 13 to 25).

For the December 1973 return, Member States anticipating difficulties in completing both tables may send either the table for undertakings or the table for enterprises, or any combination of the two tables.

² So that information supplied may be kept confidential, no-size class may contain results for fewer than three undertakings or enterprises.

³ Quantities of milk and cream (in milk equivalent) collected directly from producers.

TABLE 9

Dairies by volume of milk treated

(referred to in Article 4 (4) of the Directive of 31 July 1972)

Country.....	Situation on 31 December 19.....	
	Volume (t/year)	Unit according to type of economic activity at
		(a) undertaking level (b) enterprise (local unit) level ¹
	Number ²	Volume ³ ('000 t)
1 000 and under		
1 000 to 5 000		
5 000 to 10 000		
10 000 to 20 000		
20 000 to 30 000		
30 000 to 50 000		
50 000 to 75 000		
75 000 to 100 000		
100 000 to 150 000		
150 000 to 200 000		
200 000 to 300 000		
over 300 000		
	Total	

Information must be supplied at the latest by September of the year following that of the return date (every three years).

¹ Two tables must be completed, one for undertakings and one for enterprises:

'a' undertaking = unit according to type of economic activity at undertaking level (see definition in NACE 1970, pp. 13 to 25).

'b' enterprise = unit according to type of economic activity at local unit level (see definition in NACE 1970, pp. 13 to 25).

For the December 1973 return, Member States anticipating difficulties in completing both tables may send either the table for undertakings or the table for enterprises, or any combination of the two tables.

² So that information supplied may be kept confidential, no-size class may contain results for fewer than three undertakings or enterprises.

³ Total volume of raw material treated = quantities of milk and cream (in milk equivalent) collected direct from producers plus purchases from other suppliers.

TABLE 10

Farms by volume of milk treated

(referred to in Article 4 (4) of the Directive of 31 July 1972)

Country		Situation on 31 December 19	
Volume (t/year)	Farms ¹		
	Number ²	Volume ³ ('000 t)	
180 to 300			
300 to 500			
500 to 1000			
Over 1000			
	Total		

Information must be supplied at the latest by September of the year following that of the return date (every three years).

¹ Farms which have technical processing equipment similar to that of the undertakings or enterprises falling within NACE Group No 413 which process the milk they produce and hand over or sell manufactured products to third parties (see Article 1 of this Decision).

² So that information supplied may be kept confidential, no-size class may contain results for fewer than three undertakings or enterprises.

³ Total volume of raw material treated.

TABLE 11

Undertakings by annual production of certain groups of milk products

(referred to in Article 4 (4) of the Directive of 31 July 1972)

Country		Situation on 31 December 19	
Groups of products ²	Unit according to type of economic activity at		
	(a) undertaking level (b) enterprise (local unit) level ¹		
Products obtained ⁴ (t/year)	Number ³	Annual Production ('000 t)	
Total			

Information must be supplied at the latest by September of the year following that of the return date (every three years).

1. Two tables must be completed, one for undertakings and one for enterprises:
 - a) undertaking = unit according to type of economic activity at undertaking level (see definition in NACE 1970, pp. 13 to 25).
 - b) enterprise = unit according to type of economic activity at local unit level (see definition in NACE 1970, pp. 13 to 25).
- For December 1973 return, Member States anticipating difficulties in completing both tables may send either the table for undertakings or the table for enterprises, or any combination of the two tables.
2. Information must be given separately for the following groups of products:
 - 1 Fresh products
 - 21 Concentrated milk
 - 22 Milk powder
 - 23 Butter
 - 24 Cheese (if appropriate, by groups of cheese)
 - 25 Processed cheese
 - 26 Caseins and caseinates.
3. So that information supplied may be kept confidential, no-size class may contain results for fewer than three undertakings or enterprises.
4. The size classes shall be drawn up in accordance with the groups of products taken into consideration once the results of the annual statistical survey for 1973 are available.